



Yet Another English

Хоккей на английском

72 слова

с переводом и примерами

Слова подборки

assist /ə'sɪst/ **B1**

помогать

to help someone do something

She was employed to assist the manager.

Её наняли помогать менеджеру.

backhand /'bækhænd/ **B1**

удар слева

a way of hitting a ball in tennis and similar sports, with the back of your hand facing the direction of the hit

She has a powerful backhand.

У неё мощный удар слева.

bench /bentʃ/ **A2**

скамейка

a long seat made of wood or metal, usually found in parks or public places

The old man sat on a bench in the park and fed the pigeons.

Старик сидел на скамейке в парке и кормил голубей.

blue line /'bluː ,laɪn/ **B2**

синяя линия

In ice hockey, the blue line is the line that divides the rink into zones; it is used to determine offside and icing.

The player crossed the blue line just before the puck.

Игрок пересёк синюю линию прямо перед шайбой.

boarding 'bɔːdɪŋ **B1**

посадка

the act of getting onto a ship, plane, or train

Boarding will begin in 30 minutes.

Посадка начнётся через 30 минут.

boards bɔːdz **B1**

доски

long flat pieces of wood used for building or making things

The floor was made of wooden boards.

Пол был сделан из деревянных досок.

body check /'bɒdi tʃek/ B2

силовой приём

an act of using your body to push or block an opponent, especially in ice hockey or lacrosse

The defenseman delivered a hard body check that sent the forward crashing into the boards.

Защитник провёл жёсткий силовой приём, отправив нападающего в борт.

breakaway /'breɪkəweɪ/ B2

отколовшаяся группа

a group that leaves a larger organization or country to form a new one

The breakaway formed its own government.

Отколовшаяся группа сформировала собственное правительство.

carry the puck 'kæri ðə plʌk B1

вести шайбу

To move the puck along the ice while skating, controlling it with the stick.

He carried the puck into the offensive zone.

Он ввёл шайбу в зону атаки.

center ice 'sentər aɪs B1

центральная зона

The central area of an ice hockey rink, between the two blue lines.

The puck was dropped at center ice to start the game.

Шайба была брошена в центре площадки в начале игры.

charging /'tʃɑːdʒɪŋ/ B1

зарядка

the process of supplying electrical energy to a battery or device

The phone's charging takes about two hours.

Зарядка телефона занимает около двух часов.

check /tʃek/ A1

проверять

to look at something carefully to make sure it is right or true

Please check your work before handing it in.

Перед сдачей проверьте свою работу.

clear the zone klɪə ðə zəʊn B1

вывести шайбу из зоны

To move the puck out of one's defensive zone.

The defenseman cleared the zone with a long pass.

Защитник вывел шайбу из зоны длинным пасом.

crease kri:s (B2)

складка

a line or fold made in cloth, paper, or skin by pressing or crushing it

She ironed her shirt carefully to remove the creases.

Она тщательно погладила рубашку, чтобы убрать складки.

cycle the puck 'saɪkəl ɔ̃ə plʌk (B2)

держатъ шайбу в зоне атаки

To maintain possession of the puck in the offensive zone by passing it around the boards and behind the net.

They cycled the puck to tire out the defense.

Они раскатывали шайбу, чтобы утомить защиту.

dangle /'dæŋɡl/ (B1)

висеть

to hang or swing loosely

A key was dangling from a chain around his neck.

Ключ болтался на цепочке у него на шее.

deke di:k (B2)

финт

a move in sports like ice hockey or basketball where a player pretends to go one way to trick an opponent and then goes another way

He scored after a brilliant deke that left the goalie flat-footed.

Он забил после блестящего финта, который застал вратаря врасплох.

dump and chase dʌmp ənd tʃeɪs (B2)

вброс и погоня

A strategy where a team shoots the puck deep into the offensive zone and then chases it to regain possession.

They used a dump and chase to enter the zone.

Они использовали вброс и погоню для входа в зону.

empty net 'empti net (B1)

пустые ворота

A goal that is not guarded by a goaltender, often because the team has pulled the goalie for an extra attacker.

They scored into the empty net to seal the win.

Они забили в пустые ворота, обеспечив победу.

face-off 'feɪs ɒf (B2)

вбрасывание

a method of starting play in ice hockey, lacrosse, and other sports where two players try to gain control of the puck or ball after an official drops it between them

The referee dropped the puck for the face-off at center ice.

Судья вбросил шайбу в центральном круге.

face-off circle 'feɪs ɒf 'sɜːkəl (B2)

круг вбрасывания

A circular area on an ice hockey rink where a face-off is conducted to start or restart play.

The referee dropped the puck at the center face-off circle.

Судья вбросил шайбу в центральном круге вбрасывания.

fight faɪt (A1)

драться

To use physical force against someone; to argue or compete seriously

The two boys were fighting in the school playground.

Двое мальчиков дрались на школьном дворе.

game winner geɪm 'wɪnə (B1)

победный гол

The goal or point that gives a team the victory in a game.

His goal in the final minute was the game winner.

Его гол на последней минуте стал победным.

glass /glɑːs/ (A1)

стекло

a hard, transparent material used to make windows and bottles

Be careful — the floor is covered with broken glass.

Осторожно — пол покрыт осколками стекла.

goal /ɡəʊl/ (A1)

цель

something you want to achieve; the act of scoring in a sport

My goal is to learn Spanish by next year.

Моя цель — выучить испанский к следующему году.

goalie /'ɡəʊli/ (A2)

вратарь

the player in a sport like soccer or hockey who tries to stop the ball or puck from going into the goal

The goalie made an amazing save.

Вратарь совершил невероятный сейв.

goaltender interference 'gəʊl,tendər ,ɪntə'fɪərəns B2

помеха вратарю

A penalty or disallowed goal when an attacking player makes illegal contact with the goaltender.

The goal was disallowed due to goaltender interference.

Гол был отменён из-за помехи вратарю.

hat trick 'hæt trɪk B2

хет-трик

three goals scored by the same player in one game, especially in soccer or hockey

He scored a hat trick in the final match.

Он сделал хет-трик в финальном матче.

helmet 'helmt B1

шлем

A hard hat worn to protect the head from injury, used in sports, construction, or by soldiers

Always wear a helmet when riding a bike or motorcycle.

Всегда надевайте шлем при езде на велосипеде или мотоцикле.

hit /hɪt/ A2

ударять

to touch something or someone forcefully with your hand or a weapon

The ball hit the window and broke it.

Мяч ударил в окно и разбил его.

hockey 'hɒki A2

хоккей

a game played on grass or ice by two teams using sticks to hit a ball or puck into the opposing team's goal

She plays hockey for the school team every Wednesday afternoon.

Она играет в хоккей за школьную команду каждую среду во второй половине дня.

holding 'həʊldɪŋ B2

владение

shares or property that someone owns

The company has a 30% holding in the joint venture.

Компания владеет 30% долей в совместном предприятии.

hooking /'hʊkɪŋ/ B2

подсечка

In sports, the action of using a hook or a curved stick to pull or hit something, especially in hockey or boxing.

The player was penalized for illegal hooking in the hockey game.

Игрок был наказан за нелегальную подсечку в хоккейном матче.

ice hockey ˌaɪs ˈhɒki A2

хоккей с шайбой

a game played on ice, in which two teams try to hit a hard rubber disc (puck) into the other team's goal using long sticks

Ice hockey is very popular in Canada and Russia.

Хоккей с шайбой очень популярен в Канаде и России.

icing ˈaɪ.sɪŋ/ B1

глазурь

a sweet mixture used to cover or decorate cakes

She spread chocolate icing on the cake.

Она намазала шоколадную глазурь на торт.

interference ˌɪn.təˈfɪə.rəns B2

вмешательство

the act of getting involved in a situation where you are not wanted or needed

I don't want any interference from you.

Я не хочу никакого вмешательства с твоей стороны.

man advantage mæn ədˈvɑːntɪdʒ B1

численное преимущество

A situation where one team has more players on the ice than the other, usually due to a penalty.

They scored during the man advantage.

Они забили, имея численное преимущество.

net /net/ A2

сеть

a material made of threads or wires joined together with spaces between them, or a bag made from this

The fish were caught in a large fishing net.

Рыбу поймали в большую рыболовную сеть.

offside /ɒfˈsaɪd/ B1

вне игры

in sports like football or hockey, a position that is not allowed because the player is too close to the opponent's goal

The goal was disallowed because the striker was offside.

Гол не засчитали, потому что нападающий был в офсайде.

overtime ˈəʊvətaɪm/ B2

сверхурочная работа

Extra time that you work beyond your normal working hours

She worked overtime every day this week to meet the deadline.

Всю эту неделю она работала сверхурочно, чтобы успеть к дедлайну.

overtime winner 'əʊvətaɪm 'wɪnə B1

победный гол в овертайме

A goal or point scored in overtime that ends the game and gives the team the win.

She scored the overtime winner to advance to the finals.

Она забила победный гол в овертайме, выведя команду в финал.

pads /pædz/ B1

прокладка

a thick piece of soft material used to protect or clean something, or to make something more comfortable

She put pads on her knees to protect them while gardening.

Она надела наколенники, чтобы защитить колени во время работы в саду.

pass /pɑːs/ A2

проходить

to go past or move to the other side of something

We passed the library on the way to school.

По дороге в школу мы прошли мимо библиотеки.

penalty /'penəlti/ B2

штраф

a punishment given for breaking a law or rule; also in football, a free kick from a special spot

There are heavy penalties for speeding in this country.

В этой стране за превышение скорости предусмотрены серьёзные штрафы.

penalty box /'pen.əl.ti ,bɒks/ B2

скамейка штрафников

An area beside an ice hockey rink where a player sits as a punishment for breaking the rules.

He was sent to the penalty box for two minutes after tripping an opponent.

Его отправили на скамейку штрафников на две минуты после того, как он подставил подножку сопернику.

penalty kill /'penəlti ,kɪl/ B2

игра в меньшинстве

A situation in ice hockey when a team has fewer players because one or more are in the penalty box, and the team tries to prevent the opposing team from scoring.

The team's penalty kill was perfect tonight; they didn't allow a single goal.

Игра в меньшинстве у команды сегодня была безупречной: они не пропустили ни одного гола.

period /'pɪəriəd/ A1

период

a length or portion of time

This was the most productive period in his career.

Это был самый продуктивный период в его карьере.

playoffs /ˈpleɪ.ɒfs/ B1

плей-офф

a series of games played after the regular season to decide the champion

The team made it to the playoffs for the first time in ten years.

Команда впервые за десять лет вышла в плей-офф.

power play /ˈpaʊə pleɪ/ B2

игра в большинстве

a situation in ice hockey when one team has more players than the other because of a penalty

The team scored two goals during the power play.

Команда забила два гола во время игры в большинстве.

power play goal /ˈpaʊə pleɪ ɡəʊl/ B1

гол в большинстве

A goal scored by a team while it has a man advantage due to an opponent's penalty.

They won the game with a power play goal in the third period.

Они выиграли матч благодаря голу в большинстве в третьем периоде.

puck рлк B1

шайба

a hard rubber disc used in ice hockey

The puck slid across the ice into the goal.

Шайба скользнула по льду в ворота.

pull the goalie рʊl ðə ˈɡəʊli B2

заменить вратаря на полевого игрока

To replace the goaltender with an extra skater, usually in a desperate attempt to score.

Down by one goal, the coach pulled the goalie with a minute left.

Проигрывая в один гол, тренер снял вратаря за минуту до конца.

rebound /rɪˈbaʊnd/ B2

отскакивать

to bounce back after hitting a surface

The ball rebounded off the wall.

Мяч отскочил от стены.

red line /ˌred ˈlaɪn/ B2

красная линия

a limit beyond which someone's behavior is not acceptable; a point that cannot be crossed without serious consequences

The government stated that any attack on its territory would be a red line.

Правительство заявило, что любое нападение на его территорию будет красной линией.

referee ˌrefəˈriː (B1)

судья

an official in some sports who makes sure players obey the rules

The referee blew his whistle to end the match.

Судья свистнул, чтобы закончить матч.

rink rɪŋk (A2)

каток

a specially prepared area for ice skating or roller skating

The children went to the ice rink to skate.

Дети пошли на каток кататься на коньках.

roughing ˈrʌfɪŋ (B2)

грубость

A penalty in ice hockey for unnecessary roughness or violent contact with an opponent.

The player was sent to the penalty box for roughing.

Игрок был отправлен на скамейку штрафников за грубость.

save /seɪv/ (A1)

спасать

to keep someone or something safe from danger, harm, or loss

The doctors worked hard to save the patient's life.

Врачи упорно боролись за жизнь пациента.

score /skɔː/ (B1)

счёт

the number of points in a game or test

What was the final score of the match?

Каков был финальный счёт матча?

shootout /ˈʃuːtaʊt/ (B2)

перестрелка

a fight using guns between two groups or individuals

The movie ends with a dramatic shootout between the police and the robbers.

Фильм заканчивается драматической перестрелкой между полицией и грабителями.

short-handed ʃɔːtˈhændɪd (B2)

испытывающий нехватку персонала

not having enough workers or helpers

The restaurant was short-handed, so the service was slow.

В ресторане не хватало персонала, поэтому обслуживание было медленным.

shot /ʃɒt/ **A2**

выстрел

the firing of a gun, or the sound it makes

I heard a shot in the distance.

Я услышал выстрел вдали.

skate /skeɪt/ **A2**

кататься на коньках

to move on ice or a smooth surface wearing boots with metal blades or wheels

We went to the rink to skate every Saturday morning in winter.

Каждую субботу зимой мы ходили на каток кататься на коньках.

skates skeɪts **A2**

коньки

boots with blades or wheels for moving on ice or a hard surface

She put on her skates and went to the ice rink.

Она надела коньки и пошла на каток.

slap shot 'slæp ʃɒt **B1**

бросок щелчком

A powerful shot in ice hockey made by swinging the stick and hitting the puck with a slapping motion.

He scored with a slap shot from the blue line.

Он забил гол щелчком от синей линии.

slashing /'slæʃɪŋ/ **C1**

резкий

very severe or critical; (of a price) very low

The newspaper published a slashing attack on the government.

Газета опубликовала разгромную статью против правительства.

slot /slɒt/ **B1**

слот

A narrow opening or position in a system or schedule.

There is only one time slot left for the appointment.

Для записи осталось только одно свободное место.

stanley cup /'stænli ˌkʌp/ **B1**

Кубок Стэнли

The championship trophy awarded annually to the winner of the National Hockey League (NHL) playoffs.

The Toronto Maple Leafs haven't won the Stanley Cup since 1967.

«Торонто Мейпл Лифс» не выигрывали Кубок Стэнли с 1967 года.

stick /stɪk/ **B1**

палка

a thin piece of wood that has fallen from a tree, or a thin rod used for support or sport

The old man walked slowly, leaning on his stick.

Пожилый мужчина медленно шёл, опираясь на трость.

tripping /ˈtrɪpɪŋ/ **B2**

под кайфом

under the influence of a hallucinogenic drug, especially LSD

He was tripping on acid all night.

Он всю ночь был под кислотой.

win the face-off wɪn ðə ˈfeɪs ɒf **B1**

выиграть вбрасывание

To gain possession of the puck after a face-off.

Our center won the face-off and passed the puck back.

Наш центральный выиграл вбрасывание и отдал пас назад.

wrist shot /ˈrɪst ʃɒt/ **B1**

бросок кистью

A quick shot in hockey or lacrosse made by flicking the puck or ball with a snap of the wrist, without a full wind-up.

He scored the winning goal with a quick wrist shot from the slot.

Он забил победный гол быстрым броском кистью из зоны перед воротами.

Чек-лист самопроверки

Закрой правую колонку, вспомни перевод — отметь выученное.

☐	assist	помогать
☐	backhand	удар слева
☐	bench	скамейка
☐	blue line	синяя линия
☐	boarding	посадка
☐	boards	доски
☐	body check	силовой приём
☐	breakaway	отколовшаяся группа
☐	carry the puck	вести шайбу
☐	center ice	центральная зона
☐	charging	зарядка
☐	check	проверять
☐	clear the zone	вывести шайбу из зоны
☐	crease	складка
☐	cycle the puck	держат шайбу в зоне атаки
☐	dangle	висеть
☐	deke	финт
☐	dump and chase	вброс и погоня
☐	empty net	пустые ворота
☐	face-off	вбрасывание
☐	face-off circle	круг вбрасывания
☐	fight	драться
☐	game winner	победный гол
☐	glass	стекло
☐	goal	цель
☐	goalie	вратарь
☐	goaltender interference	помеха вратарю
☐	hat trick	хет-трик
☐	helmet	шлем
☐	hit	ударять
☐	hockey	хоккей
☐	holding	владение
☐	hooking	подсечка
☐	ice hockey	хоккей с шайбой
☐	icing	глазурь
☐	interference	вмешательство

☐ man advantage	численное преимущество
☐ net	сеть
☐ offside	вне игры
☐ overtime	сверхурочная работа
☐ overtime winner	победный гол в овертайме
☐ pads	прокладка
☐ pass	проходить
☐ penalty	штраф
☐ penalty box	скамейка штрафников
☐ penalty kill	игра в меньшинстве
☐ period	период
☐ playoffs	плей-офф
☐ power play	игра в большинстве
☐ power play goal	гол в большинстве
☐ puck	шайба
☐ pull the goalie	заменить вратаря на полевого игрока
☐ rebound	отскакивать
☐ red line	красная линия
☐ referee	судья
☐ rink	каток
☐ roughing	грубость
☐ save	спасать
☐ score	счёт
☐ shootout	перестрелка
☐ short-handed	испытывающий нехватку персонала
☐ shot	выстрел
☐ skate	кататься на коньках
☐ skates	коньки
☐ slap shot	бросок щелчком
☐ slashing	резкий
☐ slot	слот
☐ stanley cup	Кубок Стэнли
☐ stick	палка
☐ tripping	под кайфом
☐ win the face-off	выиграть вбрасывание
☐ wrist shot	бросок кистью